

Vytvrzovací světla Acteon® Satelec® na stomatologických unitech A-dec 532/533/541

INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA

Obsah

Než začnete	1
532B/533B: Instalace hadiček násadců a řídicího modulu ..	2
541B: Instalace hadiček násadců a řídicího modulu .	17
Připojení vytvrzovacího světla	25
Konfigurace nastavení násadců	26
Test instalace	27
Opětovné nasazení krytů stomatologického unitu ...	27
Povinné informace a záruka	32



Modely a verze produktů popsané v tomto dokumentu

Modely	Verze	Popis
532/533/541	B	Stomatologický unit

Než začnete



UPOZORNĚNÍ Při snímání nebo nasazování krytů je nutno dávat pozor, aby nedošlo k poškození vodičů a hadiček. Po nasazení krytů ověřte, zda jsou dobře upevněny.



POZOR Obvodové desky jsou citlivé na statickou elektřinu. Pokud se dotýkáte obvodové desky nebo ji zapojujete, je třeba, abyste dodržovali bezpečnostní opatření týkající se elektrostatických výbojů. Obvodové desky by měli instalovat výhradně elektrikáři nebo kvalifikovaní servisní technici.

Doporučené nástroje

- Antistatický zápěstní řemínek
- Diagonální kleště
- Standardní šroubovák a šroubovák s hlavicí Phillips
- Kleště
- Odizolovací kleště
- Tlačka pouzdra hadičky

532B/533B: Instalace hadiček násadců a řídicího modulu

Příprava křesla a stomatologického unitu	2
Instalace hadiček násadců	2
Přípevnění řídicího modulu na přihrádku modulu	11
Připojení vodičů řídicího modulu k obvodové desce stomatologického unitu	15

Příprava křesla a stomatologického unitu

- 1** Zapněte napájení systému.
- 2** Zvedněte křeslo tak, aby byla základna plně zvýšená a opěradlo zcela napřímené.



VAROVÁNÍ Pokud před pokračováním v tomto postupu nevypnete nebo neodpojíte napájení, může dojít k poškození produktu a k vážnému poranění nebo usmrcení.

- 3** Vypněte napájení systému.

Instalace hadiček násadců

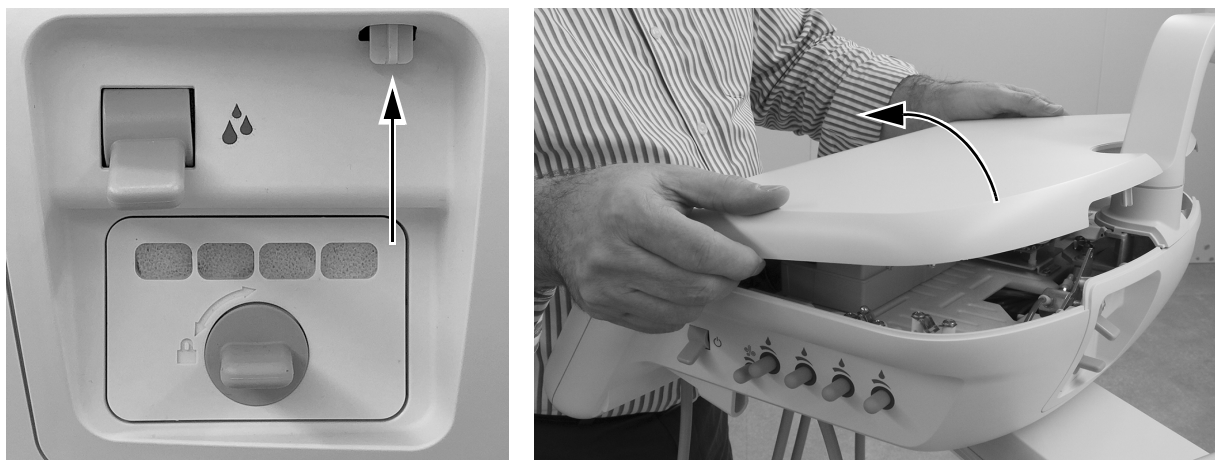
532B: Instalace hadiček násadců	3
533B: Instalace hadiček násadců	7

532B: Instalace hadiček násadců

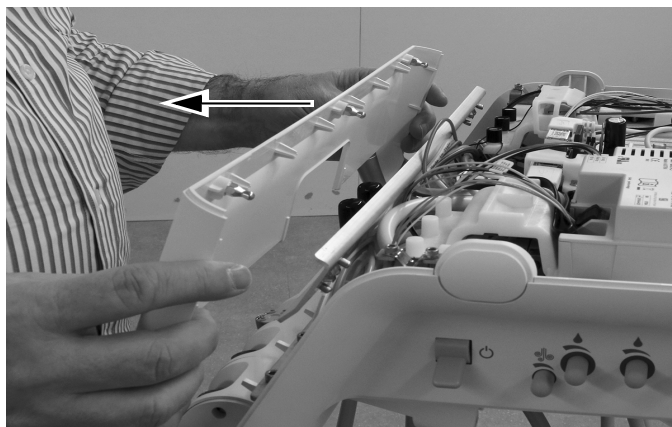
- 1 Otočte ovládací panel do postranní polohy.



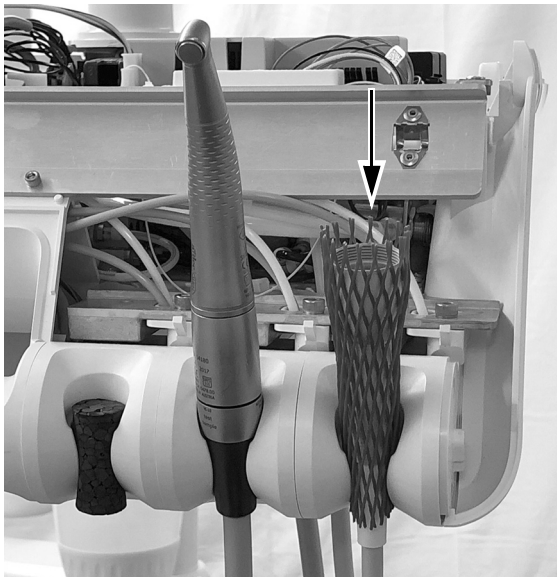
- 2 Zatlačte směrem nahoru na tlačítko uvolnění krytu v zadní části otočného unitu a zvedněte horní kryt z otočného unitu.



- 3 Sejměte přední kryt z otočného unitu.

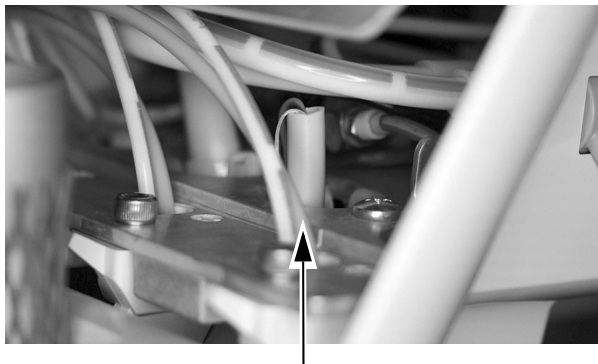


4 Nastavte matici hadičky vytvrzovacího světla do požadované pozice držáku.

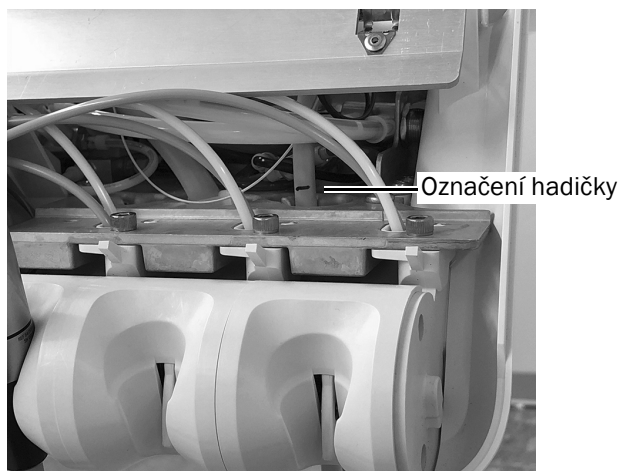


UPOZORNĚNÍ Nesnímejte hliníkovou desku na přední straně stomatologického unitu. Šrouby, které tuto desku zajišťují, jsou zašroubovány do plastu, nikoliv do kovu. Opakované odmontování šroubů v průběhu doby zdeformuje plast a způsobí uvolnění předního krytu stomatologického unitu.

5 Na konci hadičky přehněte vodiče zpět podél hadičky. Zasuňte hadičku směrem vzhůru skrz spodní část otočného unitu vedle pozice držáku, kde se nachází matice hadičky.



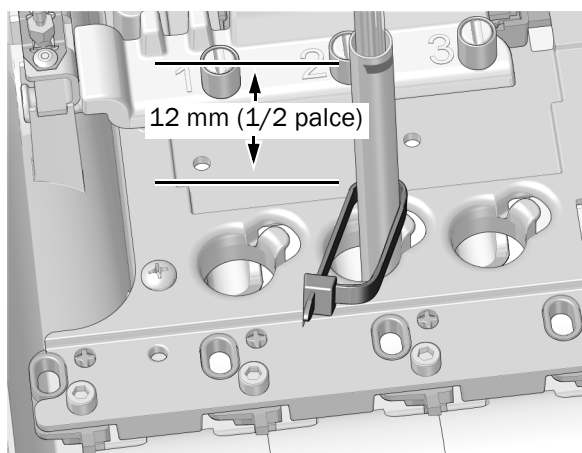
- 6** Upravte ohyb hadičky tak, aby odpovídal ohybu ostatních hadiček na otočném unitu a označte plášť hadičky přibližně 12 mm (1/2 palce) nad šasi.



- 7** Nařízněte plášť hadičky až ke značce a odřízněte jej.

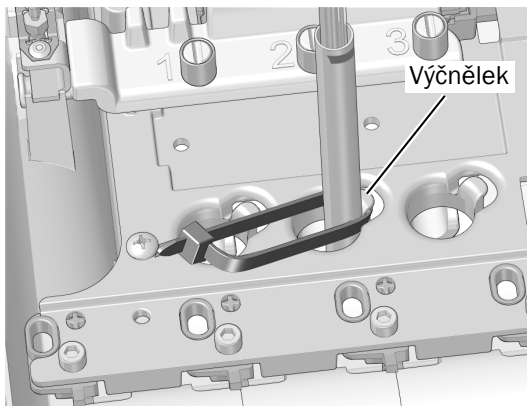


- 8** Zasuňte hadičku směrem vzhůru skrz šasi. Kolem hadičky přibližně 12 mm (1/2 palce) pod značkou na hadičce umístěte upevnění kabelu. Pomocí upevnění kabelu vytvořte velkou smyčku, avšak neutahujte ji.

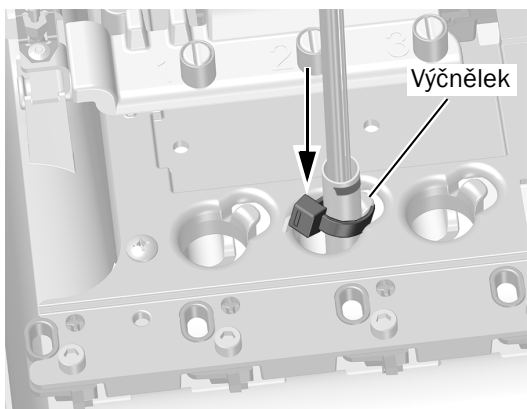


POZNÁMKA Z důvodu zlepšení viditelnosti není znázorněn hliníkový panel.

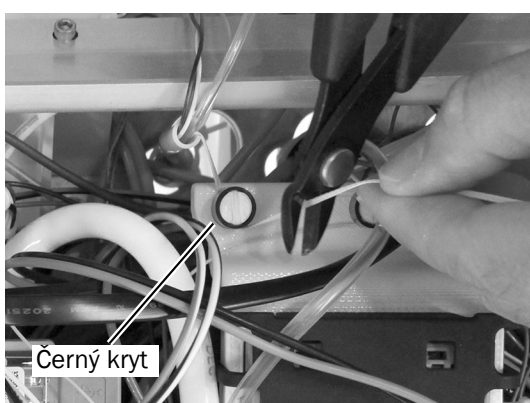
- 9** Smyčku upevnění kabelu umístěte kolem výčnělku na okraji otvoru pro hadičku v šasi. Ujistěte se, že se smyčka upevnění kabelu nachází za výčnělkem.



- 10** Zatlačte upevnění kabelu dolů tak, aby se nacházelo pod horní částí výčnělku. Utáhněte upevnění kabelu a přitom se ujistěte, že upevnění kabelu zůstává v poloze kolem výčnělku. Přebytnou část upevnění kabelu odřízněte.



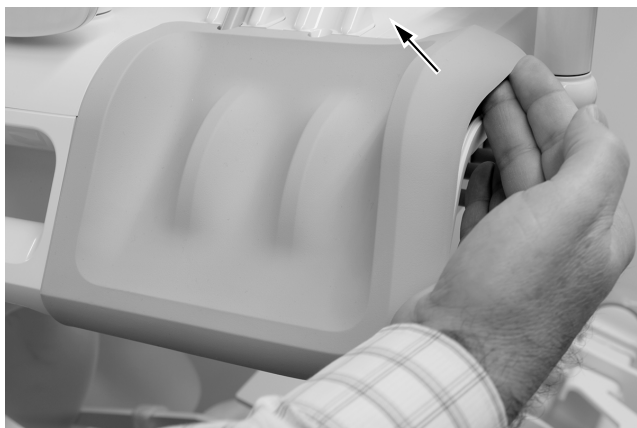
- 11** Umístěte kabel zamezení napínání z hadičky násadce do drážky na horní straně spojky na podpůrné konzole, která odpovídá pozici, do které jste umístili hadičku. Přikryjte spojku černým krytem. Odřízněte přebývající část kabelu zamezení napínání.



Další krok Pokračujte částí „Připevnění řídicího modulu na přihrádku modulu“ na straně 11.

533B: Instalace hadiček násadců

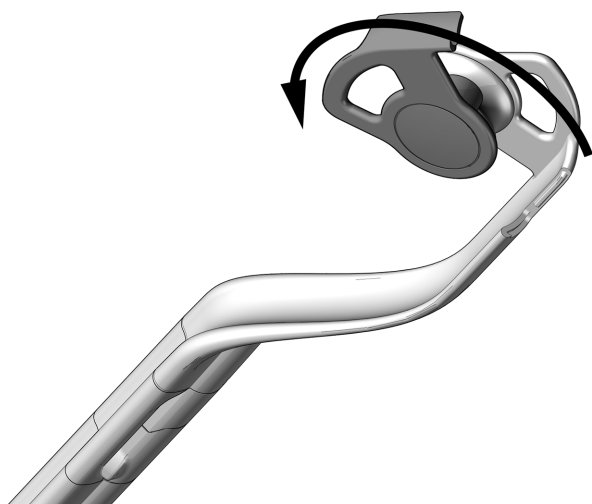
- 1** Zvedněte roh podložky na nástroje na boční straně stomatologického unitu, kde budete instalovat násadec.



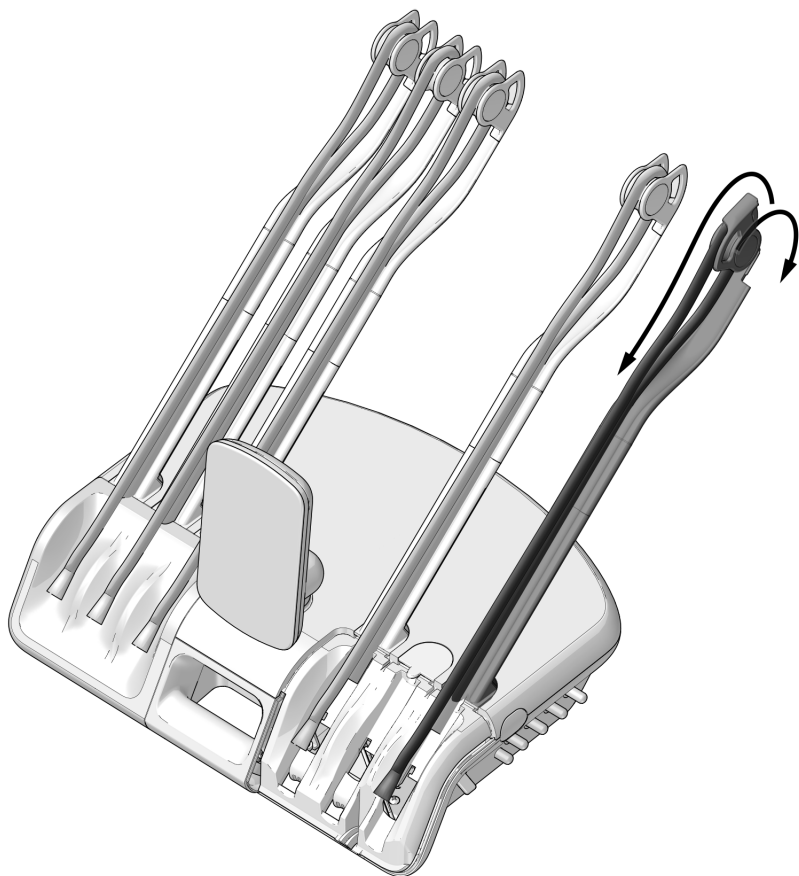
- 2** Opatrně sejměte podložku na nástroje z otočného unitu.



- 3** Otočte boční stranu vodící lišty pro hadičky směrem dopředu.



- 4 Ved'te hadičku skrz sestavy bičového vedení.
- 5 Zavřete vodičí lištu pro hadičky a ujistěte se, že se se zaklapnutím zavře.



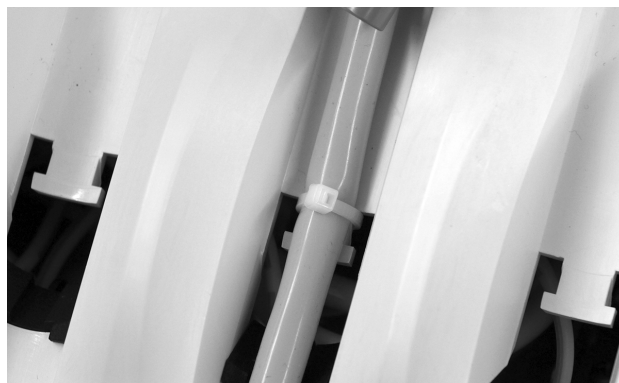
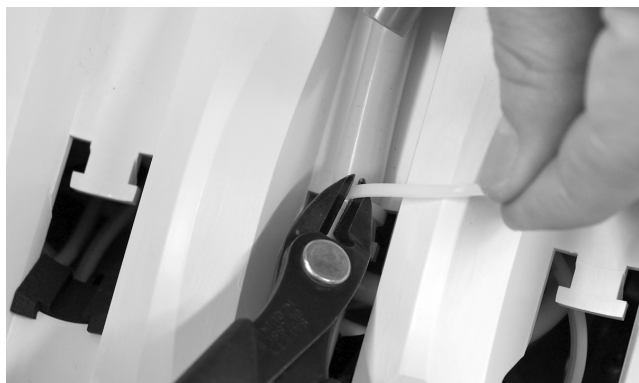
- 6 Kolem hadičky vytvořte smyčku na upevnění kabelu a posuňte upevnění kabelu nahoru tak, aby smyčka obepínala úchyt v horní části otvoru. Stáhněte upevnění kabelu kolem hadičky a úchytu tak, aby hadička držela na místě, ale neutahujte jej.



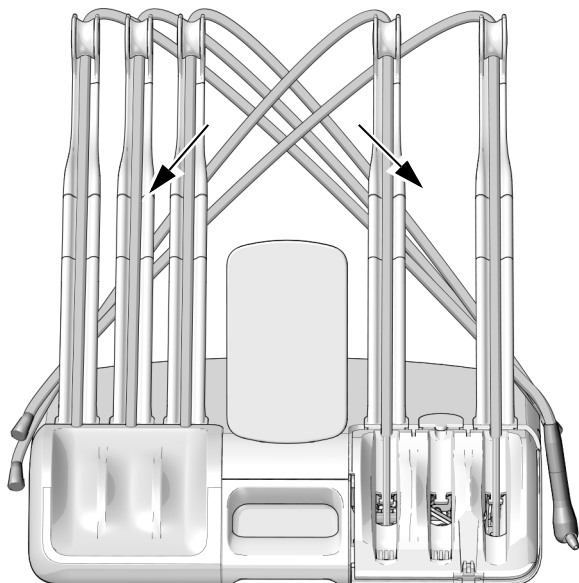
7 Upravte hadičku tak, aby matice hadičky byla umístěna, jak je znázorněno na obrázku.



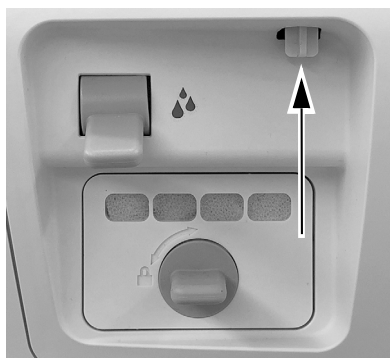
8 Upevnění kabelu kolem hadičky tak, aby těsně přiléhalo, a přebývající část upevnění kabelu odřízněte.



9 Položte každou hadičku za bičová vedení na opačné straně otočného unitu.



10 Zatlačte směrem nahoru na tlačítko uvolnění krytu v zadní části otočného unitu a zvedněte horní kryt z otočného unitu nahoru. Otočte kryt zcela dopředu.

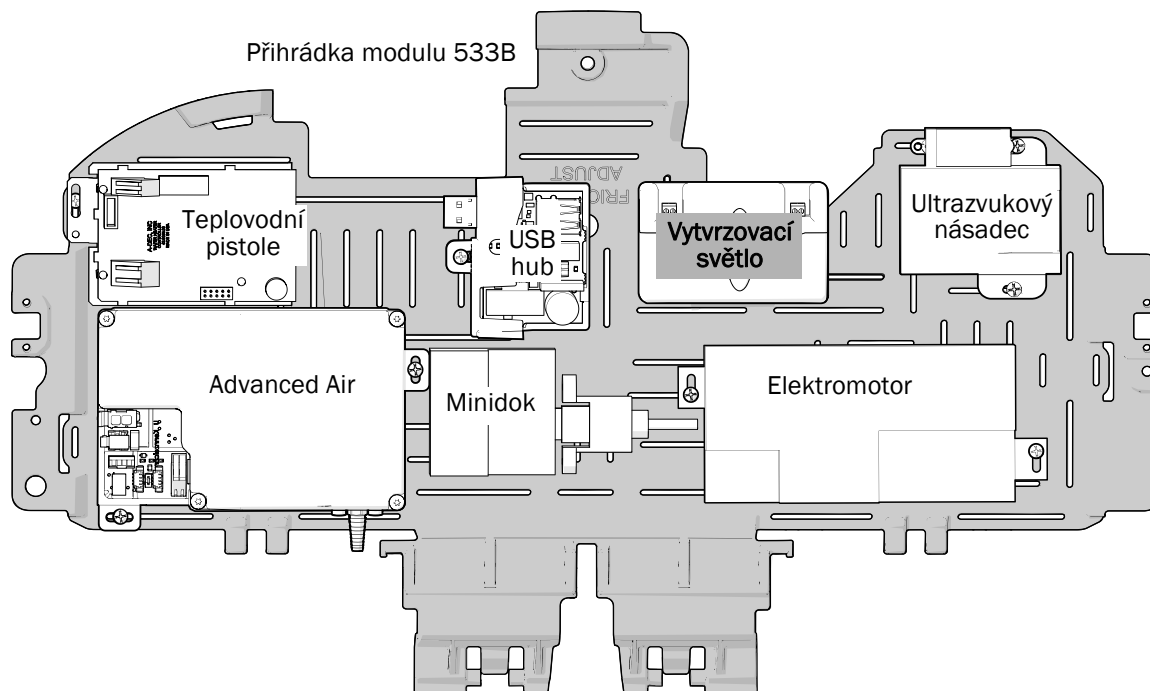
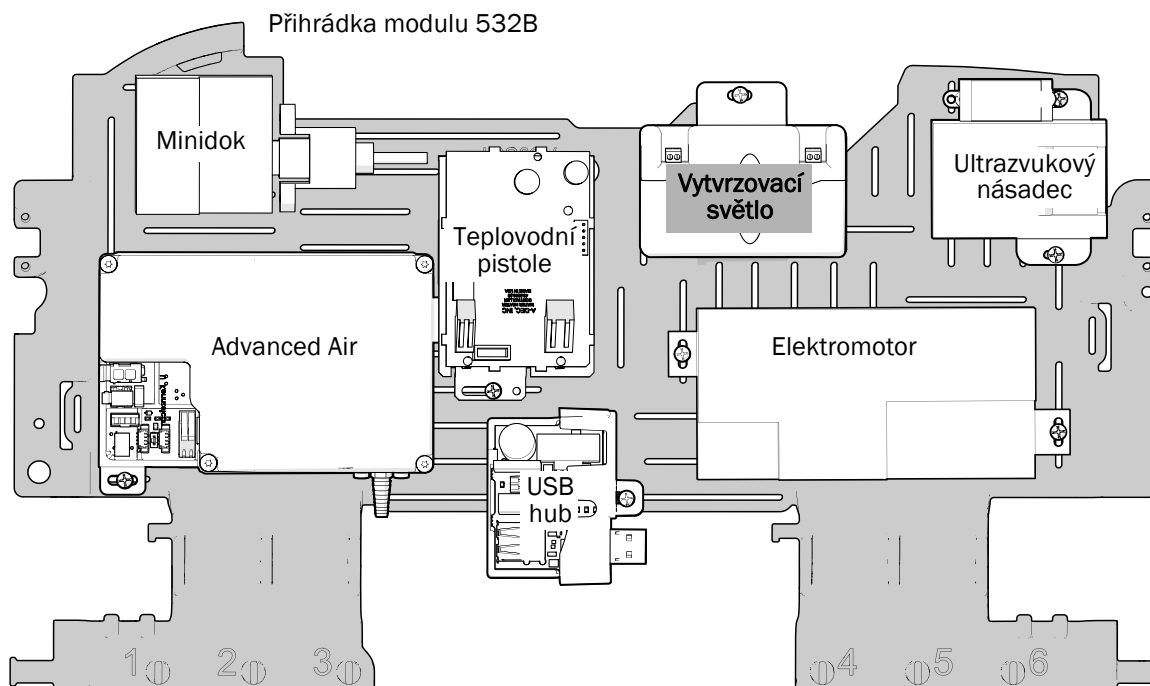


11 Ze zadní strany horního krytu protáhněte hadičku násadce skrz otvor v horním krytu v požadované pozici násadce.



Přípevnění řídicího modulu na přihrádce modulu

- 1 S ohledem na zajištění maximální flexibility pro budoucí instalace si všimněte doporučeného umístění řídicího modulu, jak je znázorněno níže.



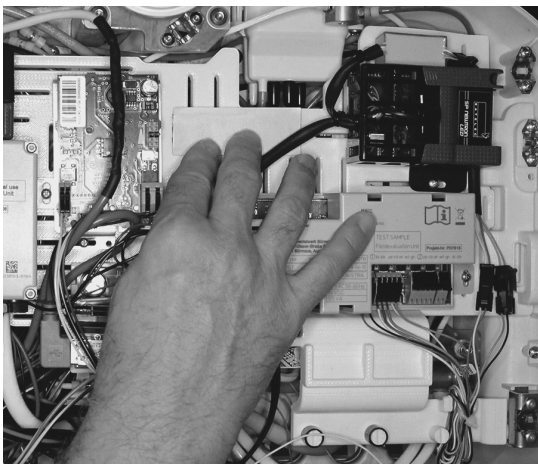


POZOR Obvodové desky jsou citlivé na statickou elektřinu. Pokud se dotýkáte obvodové desky nebo ji zapojujete, je třeba, abyste dodržovali bezpečnostní opatření týkající se elektrostatických výbojů. Obvodové desky by měli instalovat výhradně elektrikáři nebo kvalifikovaní servisní technici.

- 2** Umístěte si antistatický zápěstní řemínek přiléhavě na jedno zápěstí a druhý konec zápěstního řemínku připojte k uzemňovacímu úchytu připevněnému k přepínači proplachování v zadní části otočného unitu.

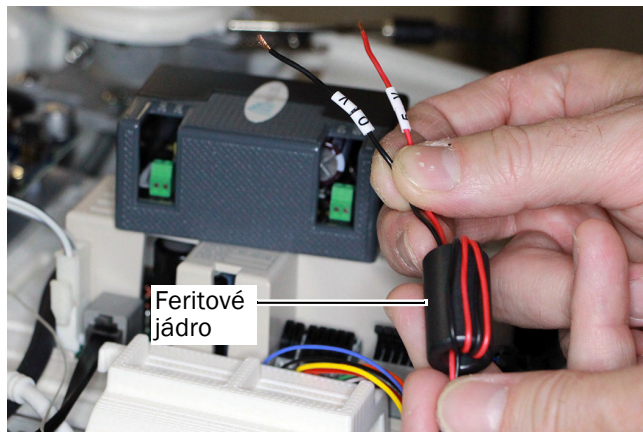


- 3** Sejměte zadní vrstvu z jedné strany materiálu pro přichycení. Orientujte materiál, jak je znázorněno níže, a umístěte jej na přihrádku modulu.

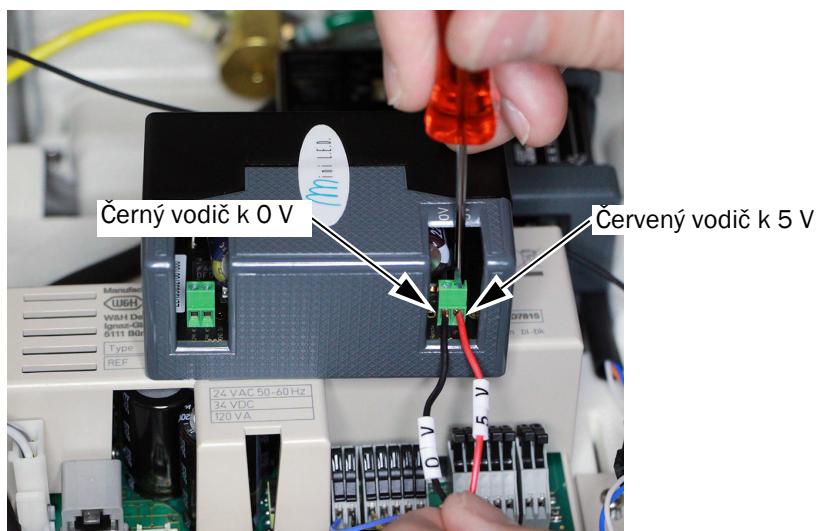


Zobrazen je model 532B

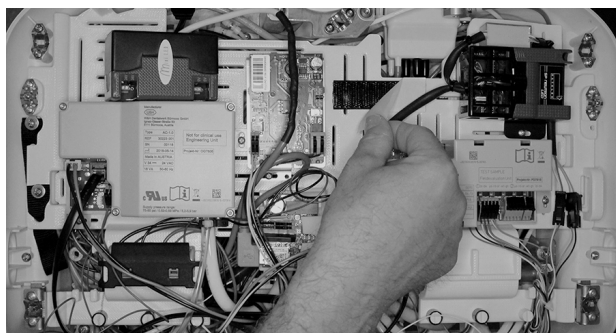
- 4** Červený a černý vodič z hadičky násadce dvakrát oviňte kolem feritového jádra. Umístěte feritové jádro do blízkosti konce červeného a černého vodiče.



- 5** Uvolněte šrouby v zeleném konektoru na pravé straně řídicího modulu, vsuňte červený a černý vodič a utáhnutím šroubů vodiče zajistěte.

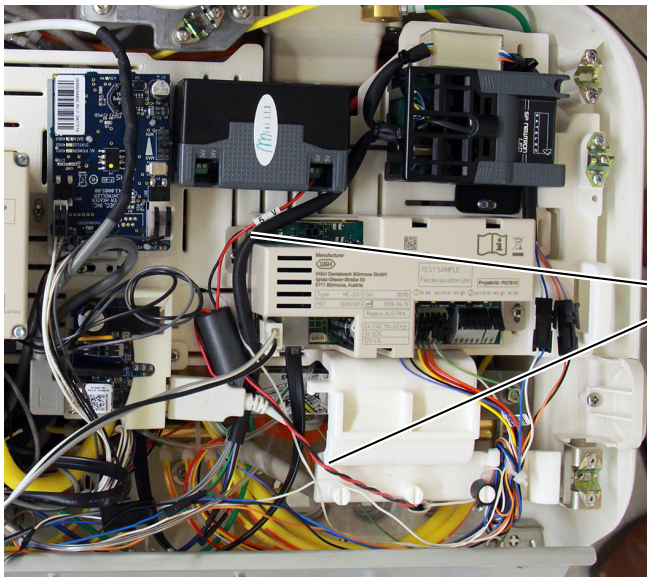


- 6** Sejměte zadní vrstvu z horní strany materiálu pro přichycení.



Zobrazen je model 532B

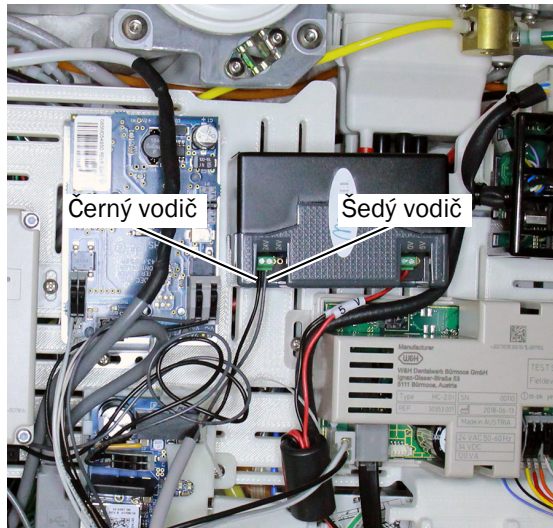
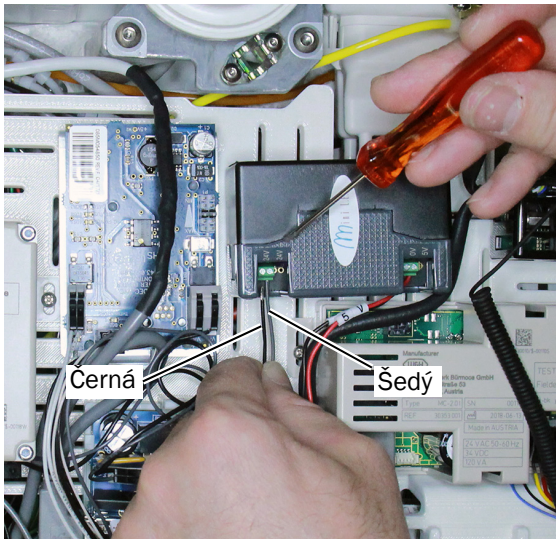
- 7** Přitiskněte řídicí modul na materiál pro přichycení. Ved'te červený a černý vodič kolem ostatních modulů. Neved'te přes horní část kteréhokoliv z modulů.



Ved'te vodiče kolem ostatních modulů.

Zobrazen je model 532B

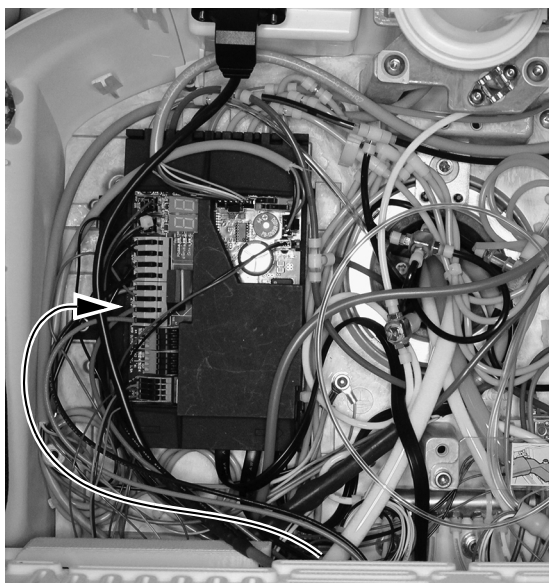
- 8** Uvolněte šrouby v zeleném konektoru na levé straně řídicího modulu, vsuňte černý a šedý vodič a utáhnutím šroubů vodiče zajistěte.



Zobrazen je model 532B

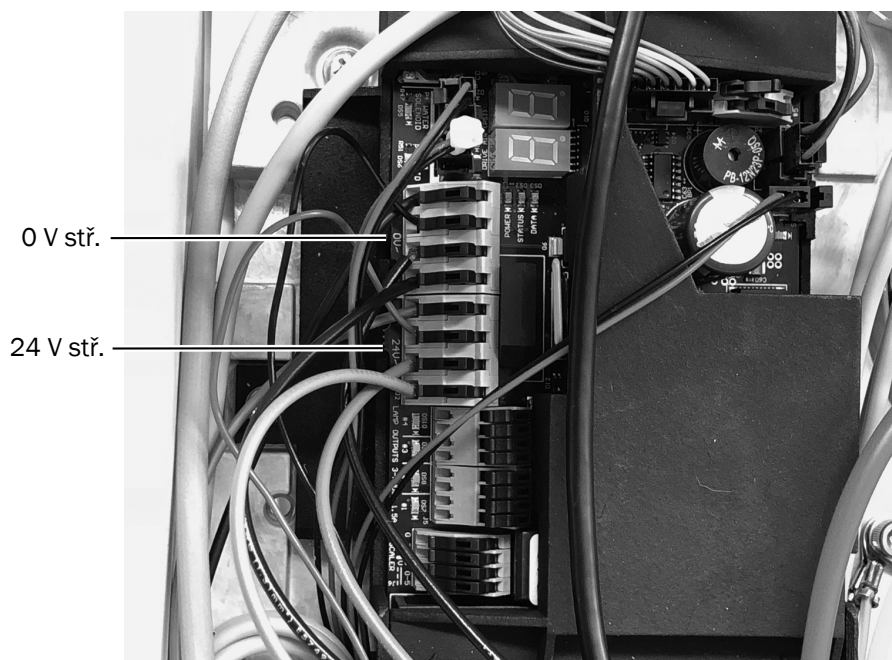
Připojení vodičů řídicího modulu k obvodové desce stomatologického unitu

- 1 Ved'te černý a šedý vodič přepínače z řídicího modulu vytvrzovacího světla do přední části otočného unitu a dolů k obvodové desce stomatologického unitu.



Zobrazen je model 532B

- 2 Připojte černý vodič ke svorce pro 0 V stř. Připojte šedý vodič ke svorce pro 24 V stř.



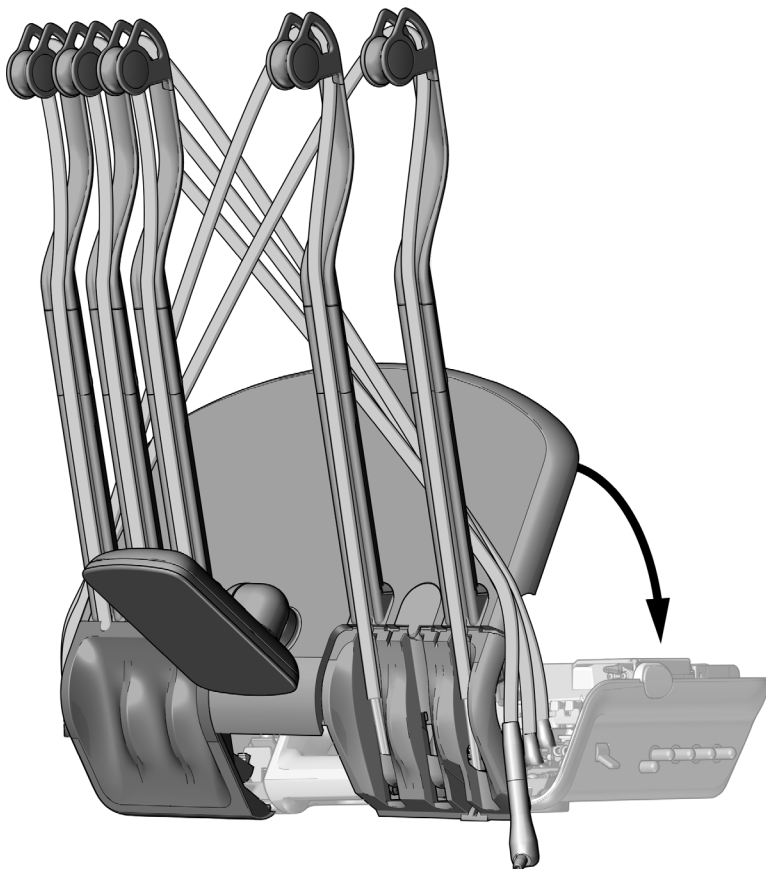
Další krok Pouze model 532B: Pokračujte částí „Připojení vytvrzovacího světla“ na straně 25.
Pouze model 533B: Pokračujte částí „533B: Zavření krytu“ na straně 16.

533B: Zavření krytu



UPOZORNĚNÍ Při snímání nebo nasazování krytů je nutno dávat pozor, aby nedošlo k poškození vodičů a hadiček. Po nasazení krytů ověřte, zda jsou dobře upevněny.

- 1** Sklopte horní kryt. Stlačte zadní část krytu a otočný unit dohromady, aby se zajistilo, že je kryt plně usazen na otočném unitu.



- 2** Umístěte hadičky násadců zpět do jejich běžných poloh na bičovém vedení.

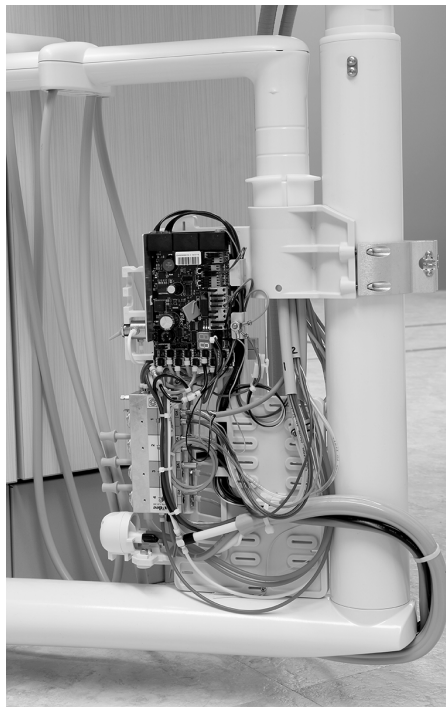
Další krok Pokračujte částí „Připojení vytvrzovacího světla“ na straně 25.

541B: Instalace hadiček násadců a řídicího modulu

Sejmutí krytů stomatologického unitu	17
Instalace hadiček násadců	18
Přípevnění řídicího modulu na jednotku rámu 12 O'Clock	21
Připojení vodičů řídicího modulu ke konektorům WAGO® 0 V/24 V	24

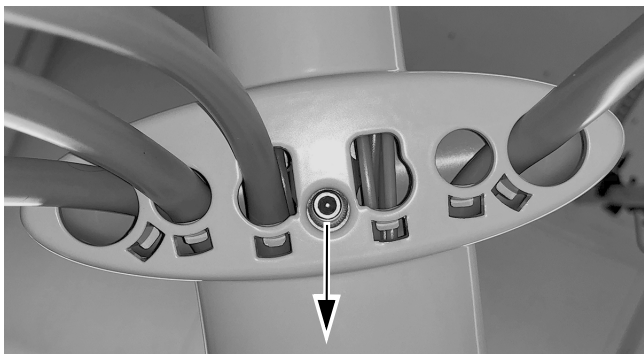
Sejmutí krytů stomatologického unitu

1 Zatahněte za boční kryty ve spodní části a sejměte je ze stomatologického unitu.

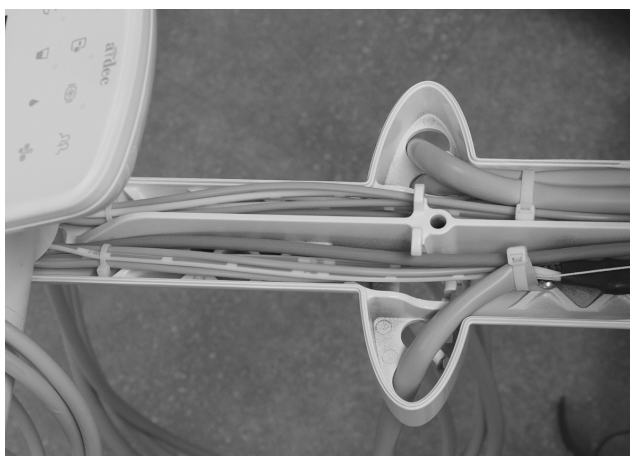
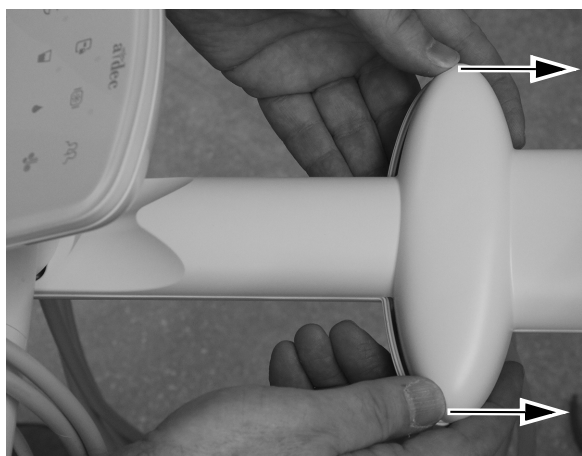


Instalace hadiček násadců

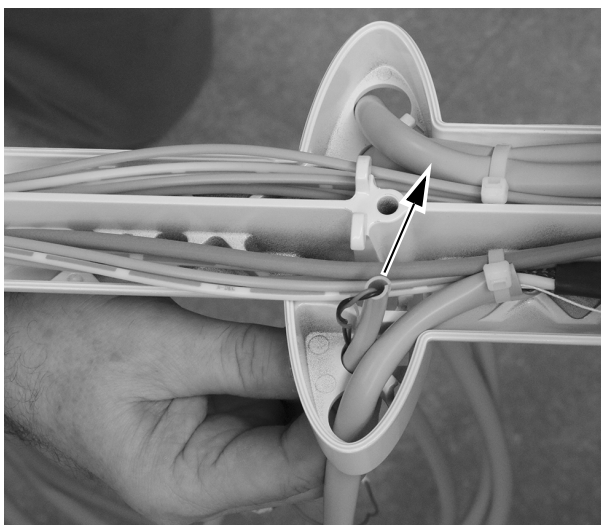
- 1 Na spodní straně ramena nástrojů pomocí šestihybného klíče o velikosti 5/32 palce odstraňte šroub, který zajišťuje horní kryt na ramenu nástrojů.



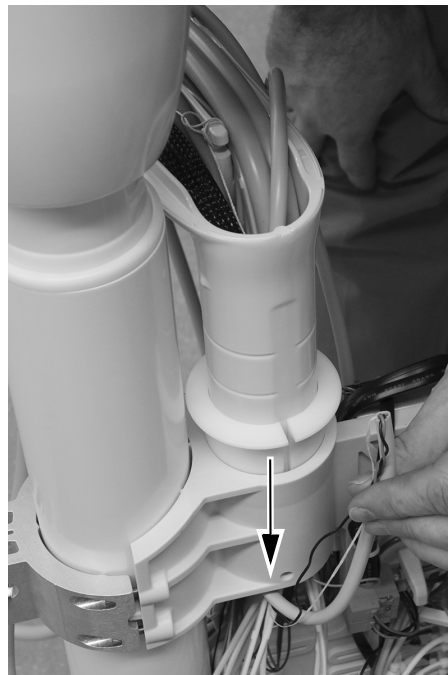
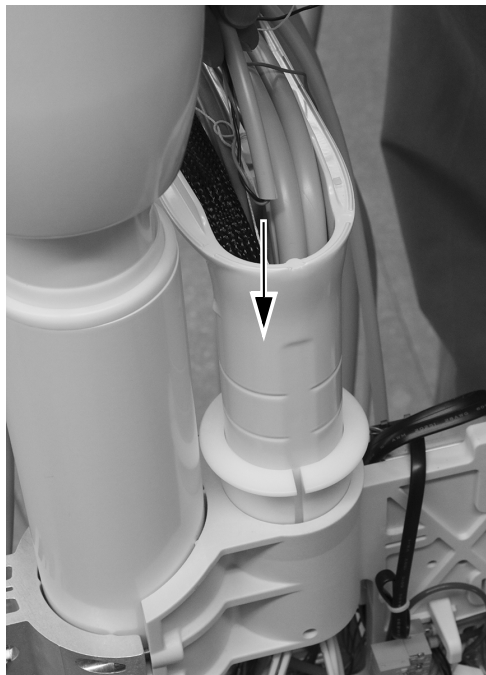
- 2 Odsuňte horní kryt z ovládacího panelu a sejměte jej.



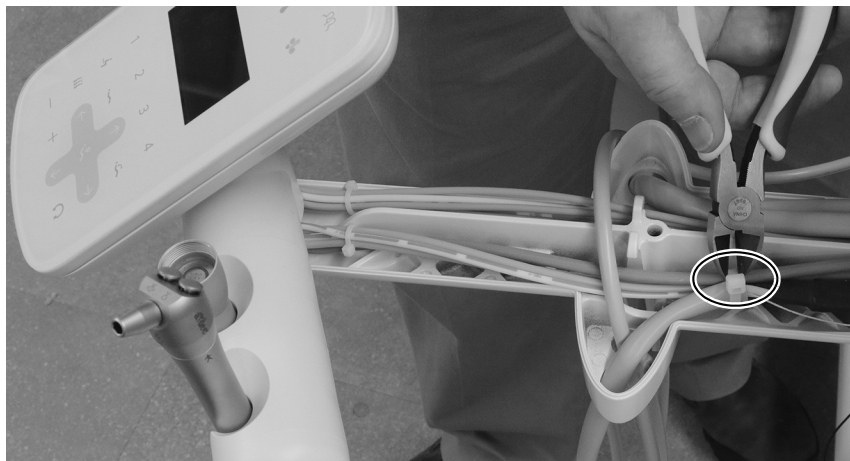
- 3 Protáhněte hadičku vytvrzovacího světla volným otvorem v ramenu nástrojů a protáhněte hadičku ramenem.



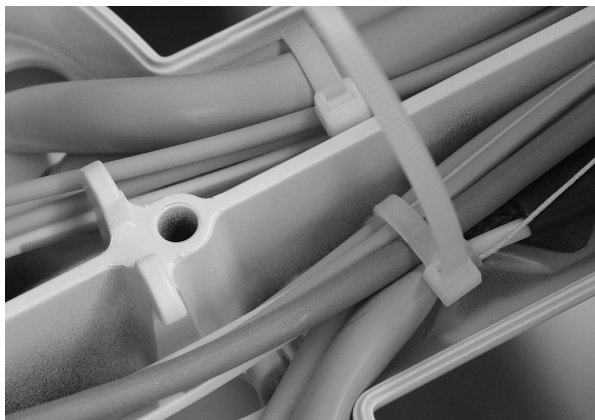
- 4** Protáhněte hadičku vytvrzovacího světla ramenem nástrojů a ved'te ji směrem dolů skrz svislou spojku ramena nástrojů.



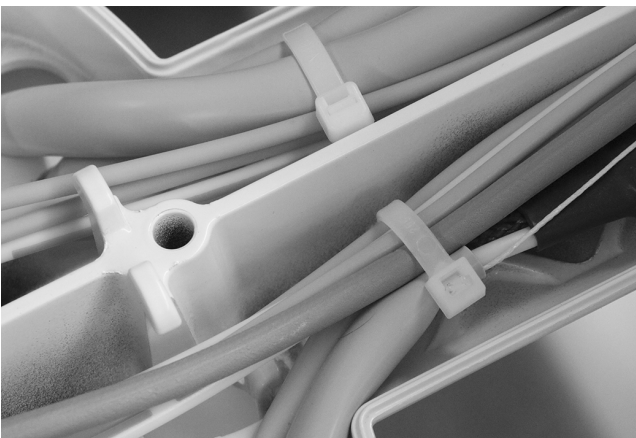
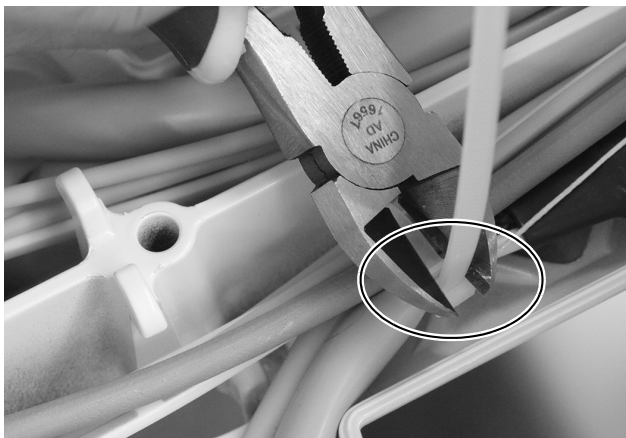
- 5** Pomocí diagonálních kleští přestříhnete upevnění kabelu, které upevňuje hadičku násadce na té straně jednotky držáku, na které bude nainstalován násadec vytvrzovacího světla.



- 6** Protáhněte hadičku vytvrzovacího světla ramenem nástrojů tak, aby byl její ohyb stejně dlouhý jako ohyb ostatních násadců. Upevněte hadičku k ramenu nástrojů protažením upevnění kabelu skrz držák upevnění kabelu a jeho omotáním kolem hadičky.

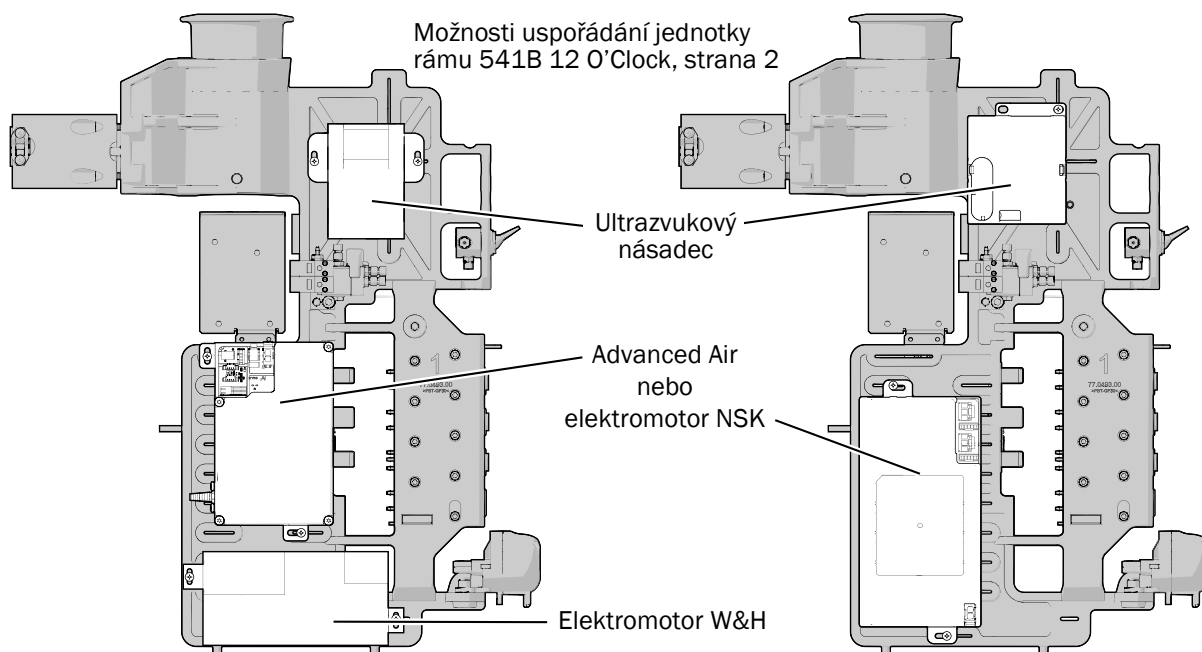
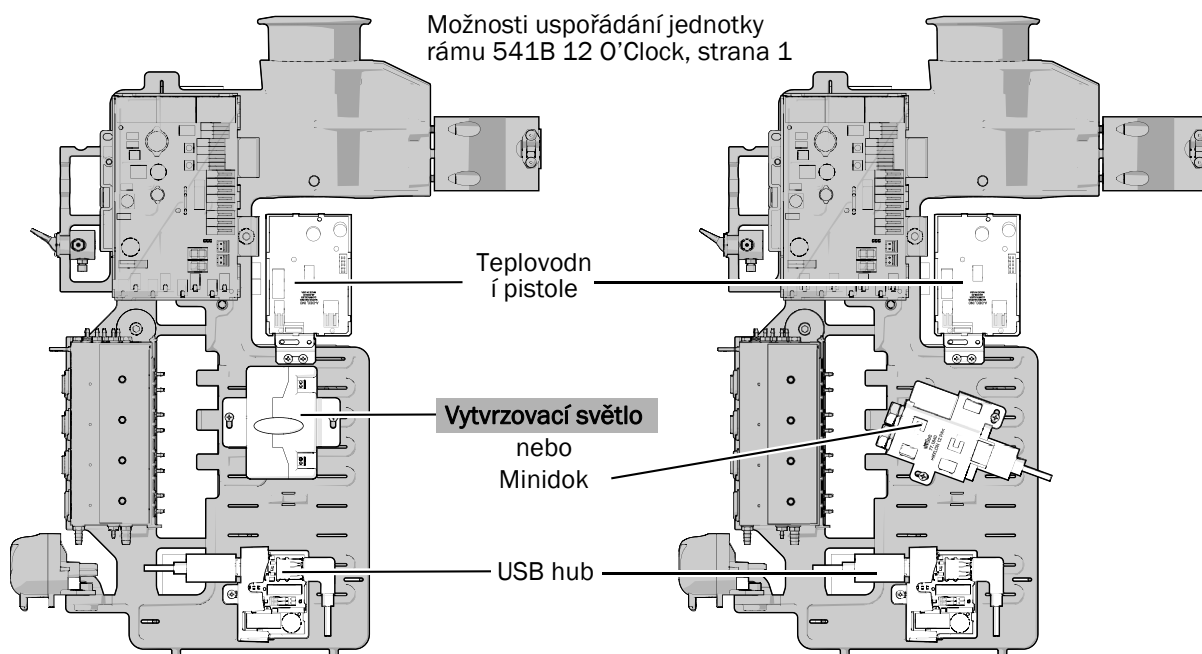


- 7** Utáhněte upevnění kabelu tak, aby těsně přiléhalo. Pomocí diagonálních kleští odstříhnete přebývající část upevnění kabelu.



Přípevnění řídicího modulu na jednotku rámu 12 O'Clock

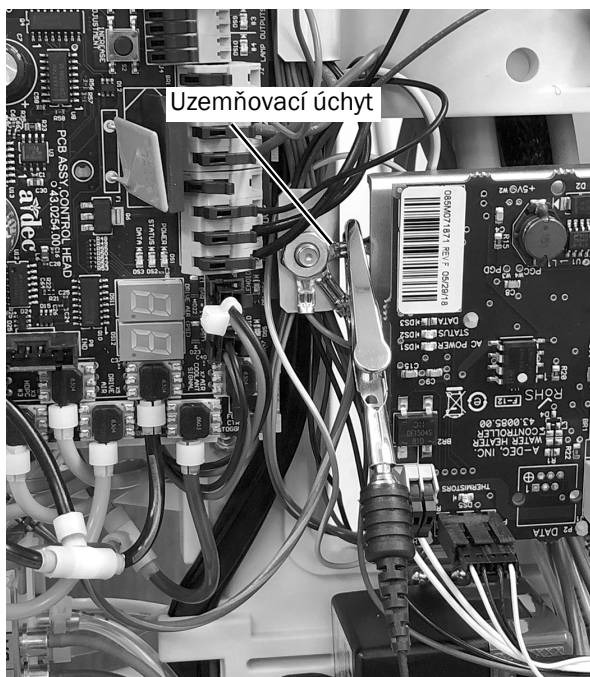
- 1 S ohledem na zajištění maximální flexibility pro budoucí instalace si všimněte doporučeného umístění řídicího modulu, jak je znázorněno níže.



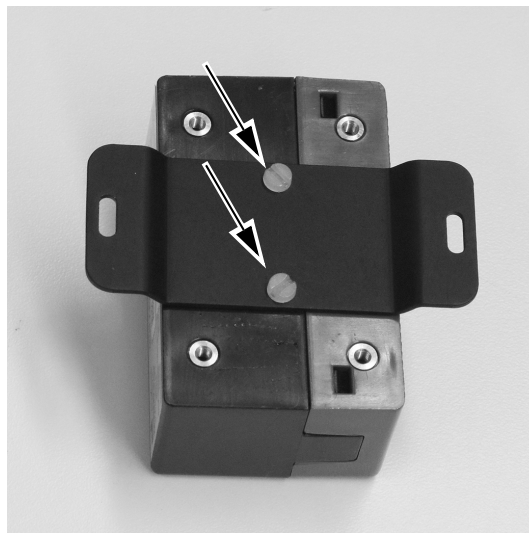
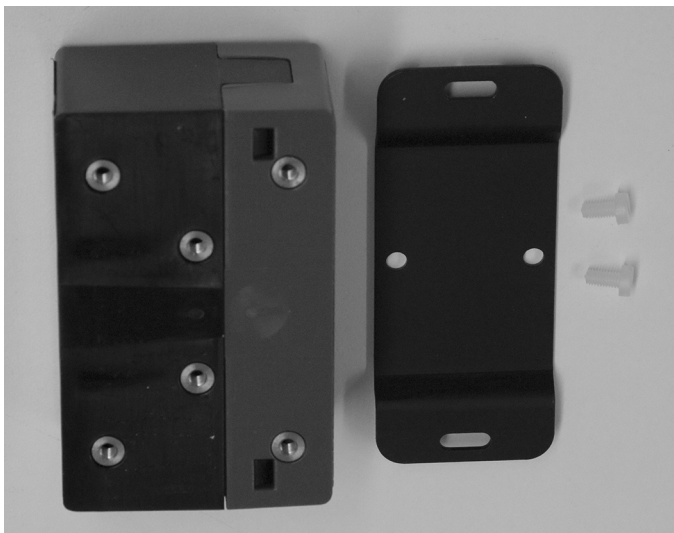


POZOR Obvodové desky jsou citlivé na statickou elektřinu. Pokud se dotýkáte obvodové desky nebo ji zapojujete, je třeba, abyste dodržovali bezpečnostní opatření týkající se elektrostatických výbojů. Obvodové desky by měli instalovat výhradně elektrikáři nebo kvalifikovaní servisní technici.

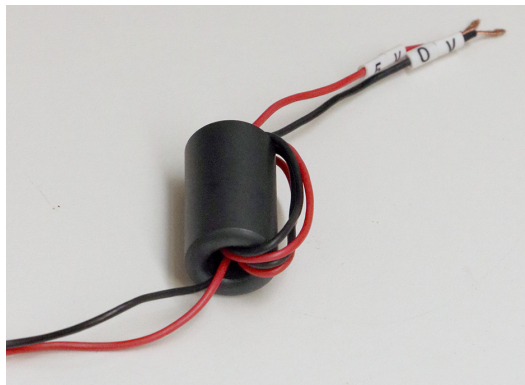
- 2** Umístěte si antistatický zápěstní řemínek přiléhavě na jedno zápěstí a druhý konec zápěstního řemínku připojte k uzemňovacímu úchytu umístěnému poblíž okraje obvodové desky otočného unitu.



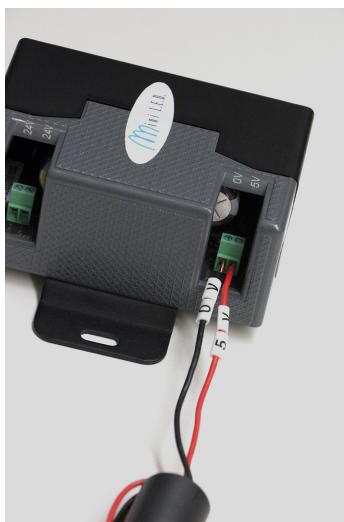
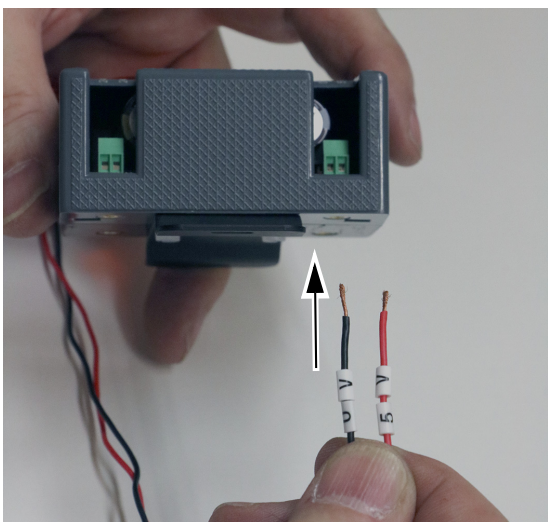
- 3** Vyhledejte řídicí modul, montážní vzpěru a dva plastové šrouby. Dvěma plastovými šrouby upevněte vzpěru k řídicímu modulu.



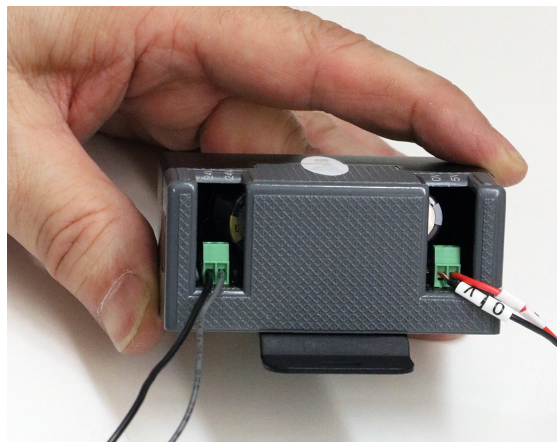
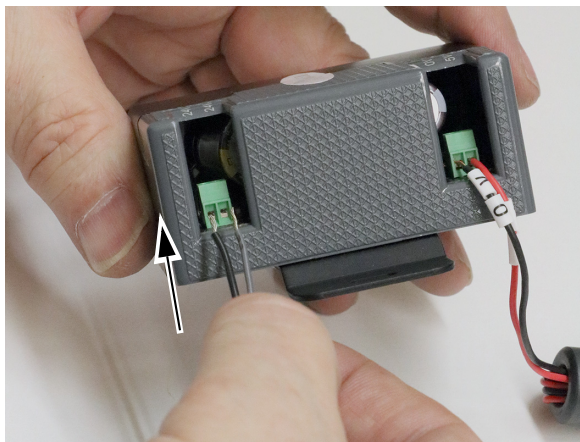
- 4** Červený a černý vodič z hadičky násadce dvakrát oviňte kolem feritového jádra. Umístěte feritové jádro do blízkosti konce červeného a černého vodiče.



- 5** Uvolněte šrouby v zeleném konektoru na pravé straně řídicího modulu, vsuňte červený a černý vodič a utáhnutím šroubů vodiče zajistěte.



- 6** Uvolněte šrouby v zeleném konektoru na levé straně řídicího modulu, vsuňte černý a šedý vodič a utáhnutím šroubů vodiče zajistěte.

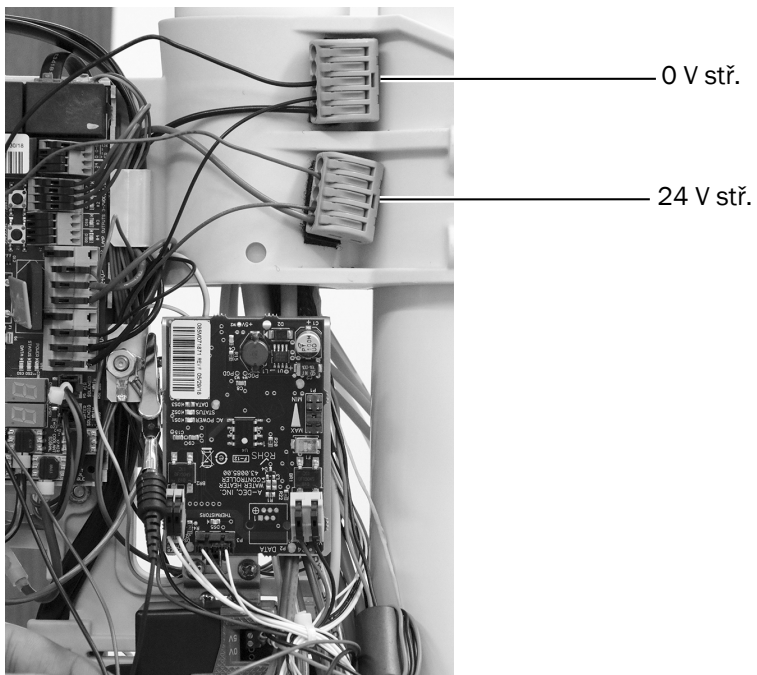


- 7** Pomocí dvou šroubů z nerezové oceli připevněte řídicí modul k rámu 12 o'clock.



Připojení vodičů řídicího modulu ke konektorům WAGO® 0 V/24 V

- 1** Připojte černý a šedý vodič přepínače z řídicího modulu ke konektorům WAGO v boční části obvodové desky stomatologického unitu. Připojte černý vodič ke svorce pro 0 V stř. Připojte šedý vodič ke svorce pro 24 V stř.



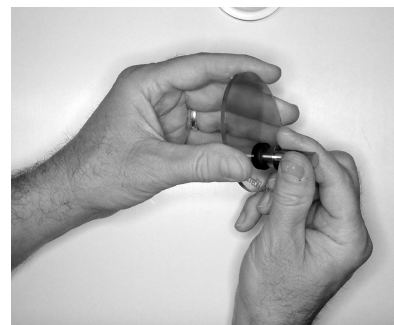
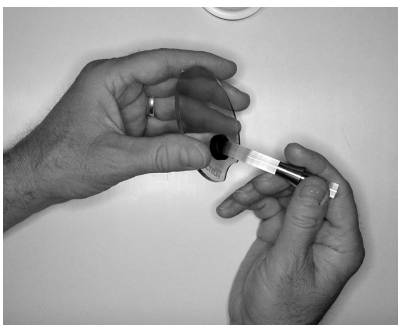
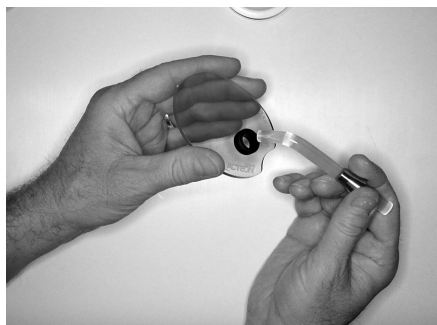
Připojení vytvrzovacího světla

1 Sejměte plastový kryt ze základny vytvrzovacího světla.

2 Zašroubujte vytvrzovací světlo do matice hadičky.



3 Posunujte ochranný kryt nad optické vodítko, dokud pryžové těsnění nespočívá na přírubě.












4 Vložte optické vodítko do vytvrzovacího světla a zatlačte na něj, dokud nezacvakne.



Konfigurace nastavení násadců

Pokud jste nainstalovali vytvrzovací světlo do neaktivní pozice držáku (obvykle pozice 1 nebo 6), pokračujte částí „Test instalace“ na straně 27.

Pokud jste nainstalovali vytvrzovací světlo do aktivní pozice držáku, nakonfigurujte pozici držáku provedením následujících kroků.

- 1** Pomocí hlavního vypínače zapněte napájení systému.
- 2** Současně stiskněte tlačítka  a  a podržte je, dokud se nezobrazí obrazovka **System Setup** (Nastavení systému).
- 3** Stiskněte tlačítko .
- 4** Opětovným stisknutím tlačítka  zvolte možnost **Handpieces** (Násadce).
- 5** Stisknutím tlačítka  na obrazovce **Handpiece Setup** (Nastavení násadce) vyberte možnost **Holder Setup** (Nastavení držáku).
- 6** Sejměte násadec z držáku.
- 7** Stisknutím tlačítka  nebo  změňte zvýrazněnou volbu na možnost **Other** (Ostatní) a stisknutím tlačítka  ji vyberte.
- 8** Vraťte násadec do držáku.
- 9** Stiskněte opakovaně tlačítko , dokud se nezobrazí logo A-dec.

Test instalace



UPOZORNĚNÍ Chcete-li se vyhnout poškození očí a kůže z důvodu vystavení ultrafialovému záření, používejte při obsluze vytvrzovacího světla ochranné brýle třídy II nebo ochranné rukavice.

- 1** Pomocí hlavního vypínače zapněte napájení systému.
- 2** Sejměte vytvrzovací světlo z otočného unitu.
- 3** Nasměrujte optické vodičko mimo vás a stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí.
- 4** Ověřte, zda se vytvrzovací světlo zapne.
- 5** Vypněte vytvrzovací světlo a umístěte jej zpět na otočný unit.

Opětné nasazení krytů stomatologického unitu

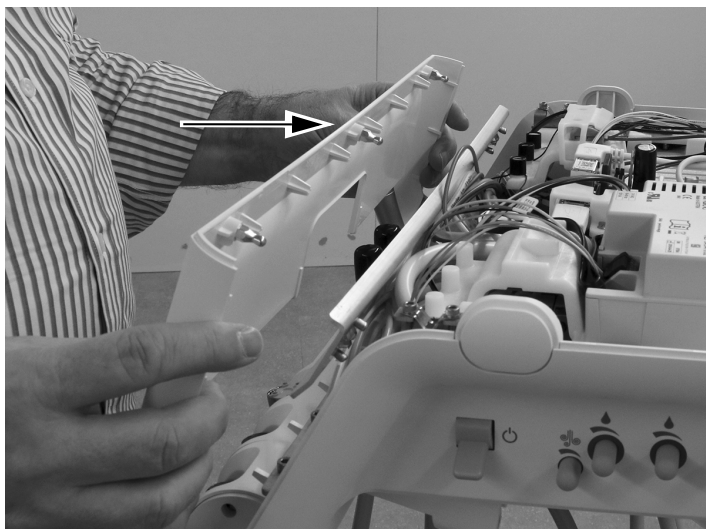


UPOZORNĚNÍ Při snímání nebo nasazování krytů je nutno dávat pozor, aby nedošlo k poškození vodičů a hadiček. Po nasazení krytů ověřte, zda jsou dobře upevněny.

532B: Opětné nasazení předního a horního krytu	27
533B: Opětná instalace podložky na nástroje	28
541B: Opětné nasazení krytů stomatologického unitu	30

532B: Opětné nasazení předního a horního krytu

- 1** Nasad'te přední kryt zpět na otočný unit.

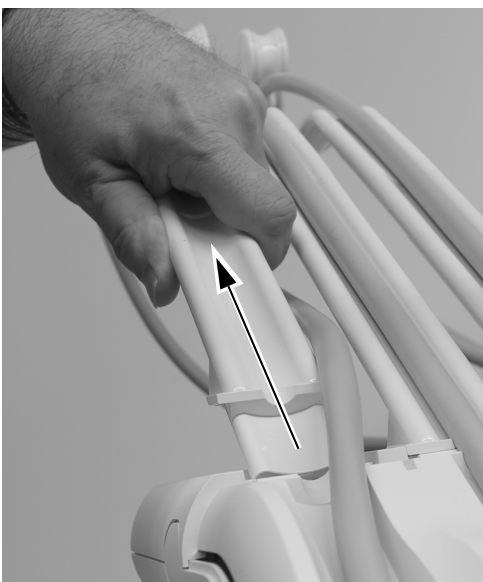


- 2 Umístěte horní kryt na otočný unit. Stlačte zadní část krytu a otočný unit dohromady, aby se zajistilo, že je kryt plně usazen na otočném unitu.



533B: Opětovná instalace podložky na nástroje

- 1 Vytáhněte každé bičové vedení za odstraněnou podložkou na nástroje z otočného unitu.



- 2** Znovu nasadíte podložku na nástroje na otočný unit a zatlačte ji na místo. Opakovaným stisknutím kolem celého okraje podložky na nástroje se ujistěte, že je zcela usazena na otočném unitu.



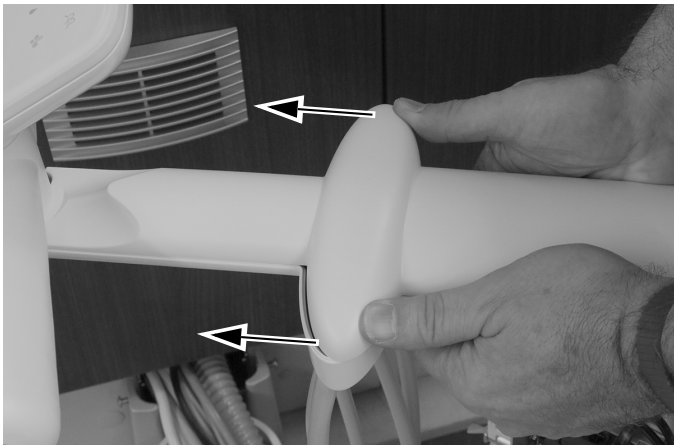
- 3** Zasuňte bičová vedení do otočného unitu. Před zasunutím bičových vedení se ujistěte, že je horní okraj podložky na nástroje zcela usazen.



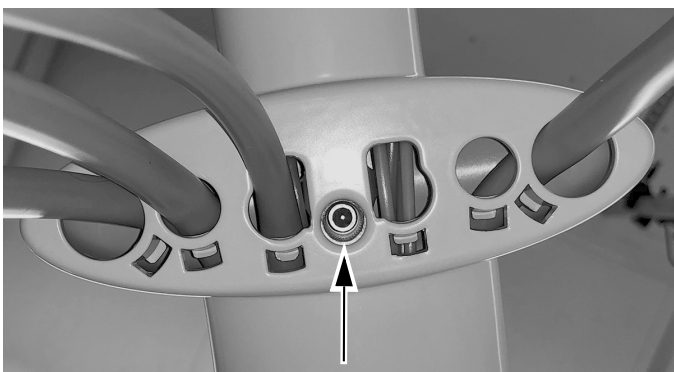
- 4** Znovu nainstalujte hadičky násadců do bičových vedení.

541B: Opětovné nasazení krytů stomatologického unitu

- 1 Položte horní kryt na rameno nástrojů a zasuňte horní kryt směrem k ovládacímu panelu.



- 2 Pomocí šestihránného klíče o velikosti 5/32 palce přišroubujte zpět šroub, který zajišťuje horní kryt na ramenu nástrojů.



- 3 Nasadíte oba boční kryty.



Povinné informace a záruka

Požadované povinné informace a informace o záruce společnosti A-dec naleznete v dokumentu *Povinné informace, technické údaje a záruka* (p/n 86.0221.11), který je k dispozici v Centru zdrojů na adrese www.a-dec.com.

Acteon a Satelec jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Financiere Acteon SAS. Všechny ostatní zde uvedené ochranné známky náleží právoplatným vlastníkům.

Sídlo společnosti A-dec

2601 Crestview Drive
Newberg, OR 97132 USA
Tel.: 1 800 547 1883 v USA a Kanadě
Tel.: +1 503 538 7478 mimo USA a Kanadu
Fax: 1 503 538 0276
www.a-dec.com

Společnost A-dec Inc. neposkytuje žádnou záruku na obsah tohoto dokumentu, včetně předpokládaných záruk prodejnosti a vhodnosti ke konkrétnímu účelu, nikoli však s omezením pouze na tyto záruky.